



Spis treści

II Akty o charakterze nieustawodawczym

ROZPORZĄDZENIA

- ★ Rozporządzenie delegowane Komisji (UE) 2018/72 z dnia 4 października 2017 r. uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/751 w sprawie opłat interchange w odniesieniu do transakcji płatniczych realizowanych w oparciu o kartę w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych ustanawiających wymogi, które muszą spełniać systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje w celu zapewnienia stosowania wymogów niezależności pod względem rachunkowości, organizacji i procedury podejmowania decyzji ⁽¹⁾ 1
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) 2018/73 z dnia 16 stycznia 2018 r. zmieniające załączniki II i III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości związków rtęci w określonych produktach oraz na ich powierzchni ⁽¹⁾ 8
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) 2018/74 z dnia 17 stycznia 2018 r. zmieniające załącznik II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 w odniesieniu do stosowania kwasu fosforowego – fosforanów – di- tri- i polifosforanów (E 338-452) w zamrożonym mięsie na rożnie pionowym ⁽¹⁾ 21
- ★ Rozporządzenie Komisji (UE) 2018/75 z dnia 17 stycznia 2018 r. zmieniające załącznik do rozporządzenia (UE) nr 231/2012 ustanawiającego specyfikacje dla dodatków do żywności wymienionych w załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do specyfikacji dla celulozy mikrokrystalicznej (E 460 (i)) ⁽¹⁾ 24

Sprostowania

- ★ Sprostowanie do ostatecznego przyjęcia (UE, Euratom) 2017/30 budżetu korygującego nr 5 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2017 (Dz.U. L 9 z 12.1.2018) 27

⁽¹⁾ Tekst mający znaczenie dla EOG.

II

(Akty o charakterze nieustawodawczym)

ROZPORZĄDZENIA

ROZPORZĄDZENIE DELEGOWANE KOMISJI (UE) 2018/72

z dnia 4 października 2017 r.

uzupełniające rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/751 w sprawie opłat interchange w odniesieniu do transakcji płatniczych realizowanych w oparciu o kartę w odniesieniu do regulacyjnych standardów technicznych ustanawiających wymogi, które muszą spełniać systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje w celu zapewnienia stosowania wymogów niezależności pod względem rachunkowości, organizacji i procedury podejmowania decyzji

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2015/751 z dnia 29 kwietnia 2015 r. w sprawie opłat interchange w odniesieniu do transakcji płatniczych realizowanych w oparciu o kartę ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 6,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W celu sprecyzowania wymogów zapewniających rozdzielność systemów kart płatniczych i podmiotów obsługujących transakcje należy zdefiniować niektóre terminy dotyczące rachunkowości, organizacji i procesu decyzyjnego systemów kart płatniczych i podmiotów obsługujących transakcje, niezależnie od formy prawnej tych podmiotów.
- (2) Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje powinny mieć takie procedury rachunkowe, które umożliwią im przedstawianie informacji finansowych dotyczących odrębnych rachunków zysków i strat oraz not wyjaśniających do tych informacji finansowych. Wymogi te nie powinny zastępować ani zmieniać zasad rachunkowości i norm lub wymogów dotyczących rocznych sprawozdań finansowych, które mają już zastosowanie w odniesieniu do systemów kart płatniczych i podmiotów obsługujących transakcje.
- (3) W tym celu należy określić, w jaki sposób w ramach tych procesów rachunkowości należy przydzielać przychody i koszty. Takie procesy rachunkowości powinny być należycie udokumentowane, szczególnie w odniesieniu do przesunięć środków między systemami kart płatniczych i podmiotami obsługującymi transakcje.
- (4) W celu zapewnienia wzajemnej niezależności systemy kart płatniczych i uczestniczące podmioty obsługujące transakcje powinny co najmniej raz w roku dostarczać informacje finansowe, które powinny być potwierdzone przez niezależnego biegłego rewidenta. Na wniosek właściwych organów powinno się im udostępniać te informacje oraz ich potwierdzenie, aby umożliwić im egzekwowanie wymogów niezależności.
- (5) Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje niebędące oddzielnymi osobami prawnymi powinny być przynajmniej zorganizowane jako różne wewnętrzne części jednostki gospodarczej. Pracownicy systemów kart płatniczych i pracownicy podmiotów obsługujących transakcje, w tym kadra kierownicza wyższego szczebla, powinni być od siebie niezależni i umieszczeni w osobnych przestrzeniach roboczych z ograniczonym, kontrolowanym dostępem. W celu promowania niezależności kadry kierowniczej wyższego szczebla, w przypadku gdy dwa podmioty należą do tej samej grupy, oraz aby zapobiec efektowi „drzwi obrotowych”, kadra kierownicza wyższego szczebla jednego podmiotu powinna mieć zakaz podejmowania pracy dla drugiego podmiotu przez okres co najmniej jednego roku po zakończeniu pracy dla dotychczasowego podmiotu.

⁽¹⁾ Dz.U. L 123 z 19.5.2015, s. 1.

- (6) Personel systemów kart płatniczych powinien móc wykonywać zadania związane z projektowaniem, aktualizowaniem lub wdrażaniem usług w zakresie obsługi transakcji tylko wówczas, gdy spełnione są szczególne warunki zapewniające zgodność z wymogami niezależności.
- (7) Aby wyeliminować wszelkie zachęty do zapewniania sobie wzajemnie przez systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje preferencyjnego traktowania lub uprzywilejowanych informacji niedostępnych dla ich konkurentów, wynagrodzenia pracowników systemów kart płatniczych i podmiotów obsługujących transakcje nie powinny pośrednio ani bezpośrednio zależeć od wyników ekonomicznych podmiotów obsługujących transakcje lub systemów kart płatniczych. Na wniosek właściwych organów powinno się im w pełni udostępniać informacje dotyczące polityki wynagrodzeń.
- (8) Należy określić, że w przypadku gdy systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje należą do tego samego podmiotu prawnego lub tej samej grupy, zasady zapewniające przestrzeganie przez personel obowiązującego rozporządzenia powinny zostać określone w kodeksie postępowania wraz ze skutecznymi sankcjami i mechanizmami egzekwowania, które należy podać do wiadomości publicznej.
- (9) Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje powinny mieć możliwość korzystania ze wspólnych usług, pod warunkiem że nie doprowadzi to do wymiany między nimi informacji szczególnie chronionych oraz że warunki korzystania ze wspólnych usług, w tym warunki finansowe udostępniania takich usług, są odpowiednio udokumentowane w pojedynczym dokumencie. Na wniosek właściwych organów powinno się im udostępniać taki dokument, aby umożliwić im stosowanie wymogów niezależności. Należy wprowadzić szczególnie warunki wspólnego korzystania z systemu zarządzania informacjami. Zakazana powinna być jednak wymiana informacji szczególnie chronionych między systemami kart płatniczych i podmiotami obsługującymi transakcje, które mogłyby dać przewagę konkurencyjną systemom kart płatniczych lub podmiotom obsługującym transakcje.
- (10) W celu zapewnienia odpowiedniego łagodzenia ewentualnych konfliktów interesów w procesie podejmowania decyzji między systemami kart płatniczych i podmiotami obsługującymi transakcje należy określić warunki ustalania składu organów zarządzających systemów kart płatniczych i podmiotów obsługujących transakcje, niezależnie od formy prawnej i ustaleń organizacyjnych tych podmiotów. Warunki te należy podać do wiadomości publicznej i poddawać przeglądowi przez właściwe organy. Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje powinny mieć również oddzielne roczne plany operacyjne, zatwierdzane przez ich odpowiednie organy zarządzające. Na wniosek właściwych organów powinno się im w pełni udostępniać takie oddzielne roczne plany operacyjne, aby umożliwić im egzekwowanie wymogów niezależności.
- (11) Podstawę niniejszego rozporządzenia stanowi projekt regulacyjnych standardów technicznych przedstawiony Komisji przez Europejski Urząd Nadzoru Bankowego (EUNB).
- (12) EUNB przeprowadził otwarte konsultacje społeczne na temat projektu regulacyjnych standardów technicznych, które stanowią podstawę niniejszego rozporządzenia, dokonał analizy potencjalnych powiązanych kosztów i korzyści oraz zwrócił się o wydanie opinii do Bankowej Grupy Interesariuszy ustanowionej zgodnie z art. 37 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 ⁽¹⁾,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

ROZDZIAŁ I

PRZEPISY OGÓLNE

Artykuł 1

Przedmiot

Niniejsze rozporządzenie ustanawia wymogi, które muszą spełniać systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje w celu zapewnienia stosowania art. 7 ust. 1 lit. a) rozporządzenia (UE) 2015/751.

Artykuł 2

Definicje

Do celów niniejszego rozporządzenia stosuje się następujące definicje:

- 1) „organ zarządzający” oznacza organ systemu kart płatniczych lub podmiotu obsługującego transakcje, powołany zgodnie z przepisami krajowymi, który jest uprawniony do określania strategii, celów i ogólnego kierunku działań systemu lub podmiotu i który nadzoruje i monitoruje proces podejmowania decyzji przez kierownictwo, a w jego skład wchodzi osoby, które faktycznie kierują działalnością systemu lub podmiotu;

⁽¹⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 1093/2010 z dnia 24 listopada 2010 r. w sprawie ustanowienia Europejskiego Urzędu Nadzoru (Europejskiego Urzędu Nadzoru Bankowego), zmiany decyzji nr 716/2009/WE oraz uchylenia decyzji Komisji 2009/78/WE (Dz.U. L 331 z 15.12.2010, s. 12).

- 2) „kadra kierownicza wyższego szczebla” oznacza osoby fizyczne w ramach systemu kart płatniczych lub podmiotu obsługującego transakcje, które sprawują funkcje kierownicze i które są odpowiedzialne wobec organu zarządzającego za bieżące zarządzanie systemem kart płatniczych lub podmiotem obsługującym transakcje;
- 3) „wynagrodzenie” oznacza wszystkie formy stałego i zmiennego wynagrodzenia, w tym płatności lub korzyści pieniężne lub niepieniężne, przyznawane pracownikom bezpośrednio przez system kart płatniczych lub podmiot obsługujący transakcje lub w ich imieniu;
- 4) „wspólne usługi” oznaczają wszelką działalność, funkcję lub usługę wykonywaną albo przez jednostkę wewnętrzną w ramach systemu kart płatniczych lub podmiotu obsługującego transakcje, albo przez oddzielny podmiot prawny, i wykonywaną na rzecz zarówno systemu kart płatniczych, jak i podmiotu obsługującego transakcje;
- 5) „grupa” oznacza jednostkę dominującą i wszystkie jej jednostki zależne, zgodnie z definicjami w art. 2 pkt 11 dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/34/UE ⁽¹⁾.

ROZDZIAŁ II

RACHUNKOWOŚĆ

Artykuł 3

Informacje finansowe

1. Systemy kart płatniczych i uczestniczące podmioty obsługujące transakcje muszą mieć takie procedury rachunkowe, które umożliwią im przedstawianie informacji finansowych dotyczących odrębnych rachunków zysków i strat oraz not wyjaśniających do tych informacji finansowych.
2. Informacje finansowe, o których mowa w ust. 1, muszą być zgodne z mającymi zastosowanie standardami rachunkowości stosowanymi do przygotowywania sprawozdań finansowych systemów kart płatniczych i podmiotów obsługujących transakcje.

Artykuł 4

Przydzielanie kosztów i przychodów

1. Informacje finansowe, o których mowa w art. 3 ust. 1, opierają się na przydzieleniu kosztów i przychodów do systemów kart płatniczych i podmiotów obsługujących transakcje zgodnie z następującymi zasadami:
 - a) koszty i przychody bezpośrednio odnoszące się do świadczenia usług w zakresie obsługi transakcji przydziela się podmiotowi obsługującemu transakcje;
 - b) koszty i przychody bezpośrednio odnoszące się do systemów kart płatniczych przydziela się systemowi kart płatniczych;
 - c) koszty i przychody, które nie odnoszą się bezpośrednio do świadczenia usług w zakresie obsługi transakcji ani do systemów kart płatniczych, przydziela się w oparciu o rachunek kosztów działań (ABC), co oznacza przydzielanie kosztów i przychodów pośrednich zgodnie z faktycznym wykorzystaniem przez podmiot obsługujący transakcje lub system kart płatniczych;
 - d) koszty i przychody, które nie odnoszą się bezpośrednio do świadczenia usług w zakresie obsługi transakcji ani do systemów kart płatniczych, ani nie mogą zostać przydzielone w oparciu o ABC, przydziela się zgodnie z metodyką księgowania zawartą w załączonej nocie.
2. W załączonej nocie, o której mowa w ust. 1 lit. d), wskazuje się dla każdego przydzielonego kosztu i przychodu:
 - a) podstawę przydzielenia;
 - b) uzasadnienie tej podstawy.

Artykuł 5

Dokumentowanie przesunięć środków finansowych między systemami kart płatniczych i podmiotami obsługującymi transakcje

1. Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje sporządzają szczegółowe noty wyjaśniające w odniesieniu do wszelkich przesunięć środków finansowych między nimi związanych ze świadczeniem usług lub korzystaniem ze wspólnych usług, o których mowa w art. 12. W takich notach wyjaśniających określa się ceny i opłaty za te usługi, niezależnie od wszelkich zobowiązań bazowych i ustaleń organizacyjnych między obiema stronami. Noty wyjaśniające dołączają się do informacji finansowych, o których mowa w art. 3 ust. 1.

⁽¹⁾ Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2013/34/UE z dnia 26 czerwca 2013 r. w sprawie rocznych sprawozdań finansowych, skonsolidowanych sprawozdań finansowych i powiązanych sprawozdań niektórych rodzajów jednostek, zmieniająca dyrektywę Parlamentu Europejskiego i Rady 2006/43/WE oraz uchylająca dyrektywy Rady 78/660/EWG i 83/349/EWG (Dz.U. L 182 z 29.6.2013, s. 19).

2. W przypadku gdy systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje należą do tego samego podmiotu prawnego lub tej samej grupy, szczegółowe noty wyjaśniające, o których mowa w ust. 1, zawierają dowody, że ceny i opłaty za świadczenie sobie wzajemnie usług lub korzystanie ze wspólnych usług nie różnią się od cen i opłat za te same lub, w przypadku braku takowych, porównywalne usługi, pobieranych od siebie wzajemnie przez systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje nienależące do tego samego podmiotu prawnego lub tej samej grupy.

Artykuł 6

Potwierdzenie informacji finansowych i ich częstotliwość

1. Informacje finansowe dostarczane zgodnie z art. 3, 4 i 5 potwierdza niezależny biegły rewident.
2. Potwierdzenie, o którym mowa w ust. 1, ma formę sprawozdania zapewniającego:
 - a) wiarygodny i uczciwy ogląd informacji finansowych dostarczonych przez systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje;
 - b) spójność i porównywalność informacji finansowych ze standardami rachunkowości stosowanymi do przygotowywania sprawozdań finansowych systemów kart płatniczych i podmiotów obsługujących transakcje;
 - c) spójność informacji finansowych ze strategiami przydzielania z lat poprzednich lub, w przypadku braku takiej spójności, wyjaśnienie dlaczego zmieniono strategię przydzielania oraz przywołanie liczb z lat poprzednich.
3. Informacje finansowe, o których mowa w art. 3, 4 i 5, są przedkładane co roku biegłemu rewidentowi, o którym mowa w ust. 1, i w pełni udostępniane właściwym organom na ich wniosek wraz z potwierdzeniem biegłego rewidenta.

ROZDZIAŁ III

ORGANIZACJA

Artykuł 7

Rozdział funkcjonalny

Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje, które nie są ustanowione jako dwie oddzielne osoby prawne, organizuje się jako dwie oddzielne wewnętrzne części jednostki gospodarczej.

Artykuł 8

Rozdzielenie przestrzeni roboczej

Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje, które są zlokalizowane w tym samym obiekcie, umieszcza się w osobnych przestrzeniach roboczych z ograniczonym, kontrolowanym dostępem.

Artykuł 9

Niezależność kadry kierowniczej wyższego szczebla

Systemy kart płatniczych lub jednostki gospodarcze systemu kart płatniczych oraz podmioty obsługujące transakcje lub jednostki gospodarcze podmiotu obsługującego transakcje mają różne i niezależnie działające kadry kierownicze wyższego szczebla. Kadra kierownicza wyższego szczebla systemów kart płatniczych lub jednostek gospodarczych systemu kart płatniczych nie może podejmować pracy dla podmiotów obsługujących transakcje lub jednostek gospodarczych podmiotu obsługującego transakcje – i na odwrót – przez okres co najmniej jednego roku po zakończeniu przez nią pracy dla dotychczasowego podmiotu.

Artykuł 10

Niezależność personelu

1. Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje mają odrębny personel.
2. Personel systemów kart płatniczych i personel podmiotów obsługujących transakcje może wykonywać zadania związane ze świadczeniem wspólnych usług, o których mowa w art. 12.

3. Personel podmiotów obsługujących transakcje może wykonywać zadania związane z opracowaniem pojedynczego zestawu zasad, praktyk, norm i wytycznych dotyczących wdrażania w odniesieniu do wykonywania transakcji płatniczych realizowanych w oparciu o kartę, pod warunkiem że:

- a) zadania związane z opracowaniem pojedynczego zestawu zasad mogą być wykonane przez inne podmioty obsługujące transakcje na niedyskryminacyjnych zasadach;
- b) w opracowywaniu takich zasad bierze udział reprezentatywna próbka wszystkich podmiotów obsługujących transakcje uczestniczących w systemie kart płatniczych.

Artykuł 11

Wynagrodzenie

1. Podmioty obsługujące transakcje przyjmują taką politykę wynagrodzeń, która nie zachęca ich personelu do zapewniania systemowi kart płatniczych preferencyjnego traktowania lub uprzywilejowanych informacji niedostępnych dla innych konkurentów. Wynagrodzenie ich personelu odzwierciedla zatem wyniki tego podmiotu obsługującego transakcje i nie jest bezpośrednio ani pośrednio związane z wynikami systemu kart płatniczych, na rzecz którego dany podmiot obsługujący transakcje świadczy usługi.

2. Systemy kart płatniczych przyjmują taką politykę wynagrodzeń, która nie zachęca ich personelu do zapewniania podmiotowi obsługującemu transakcje preferencyjnego traktowania lub uprzywilejowanych informacji niedostępnych dla innych konkurentów. Wynagrodzenie ich personelu odzwierciedla zatem wyniki tego systemu kart płatniczych i nie jest bezpośrednio ani pośrednio związane z wynikami podmiotu obsługującego transakcje.

3. Na wniosek właściwych organów w pełni udostępnia się im informacje dotyczące polityki wynagrodzeń, o której mowa w ust. 1 i 2.

Artykuł 12

Korzystanie ze wspólnych usług

1. Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje korzystające ze wspólnych usług określają w jednym dokumencie wykaz wspólnych usług i warunków, w tym warunków finansowych, na jakich te usługi są świadczone.

2. Na wniosek właściwych organów udostępnia się im dokument, o którym mowa w ust. 1.

Artykuł 13

Korzystanie ze wspólnego systemu zarządzania informacjami

System zarządzania informacjami, z którego wspólnie korzystają system kart płatniczych i podmiot obsługujący transakcje, zapewnia:

- a) oddzielną identyfikację personelu systemu kart płatniczych i personelu podmiotu obsługującego transakcje przez procedurę uwierzytelniania w kontekście dostępu do systemu zarządzania informacjami;
- b) dostęp użytkowników wyłącznie do tych informacji, do których mają uprawnienia zgodnie z niniejszym rozporządzeniem. W szczególności żadne informacje szczególnie chronione, o których mowa w art. 14, dotyczące podmiotu obsługującego transakcje nie mogą być dostępne dla personelu systemu kart płatniczych oraz żadne informacje szczególnie chronione dotyczące systemu kart płatniczych nie mogą być dostępne dla personelu podmiotu obsługującego transakcje.

Artykuł 14

Informacje szczególnie chronione

Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje nie mogą wymieniać się informacjami szczególnie chronionymi, które dają przewagę konkurencyjną danemu systemowi kart płatniczych lub podmiotowi obsługującemu transakcje, w przypadku gdy takie informacje są niedostępne dla innych konkurentów.

Artykuł 15

Kodeks postępowania

1. Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje, należące do tego samego podmiotu prawnego lub tej samej grupy, sporządzają i podają do wiadomości publicznej na swojej stronie internetowej kodeks postępowania, określający sposób działania personelu każdego podmiotu mający na celu zapewnienie zgodności z niniejszym rozporządzeniem. Kodeks postępowania musi zawierać również skuteczne mechanizmy egzekwowania.

2. W kodeksie postępowania w szczególności określa się zasady zapobiegające wymianie informacji szczególnie chronionych, o których mowa w art. 14, między systemami kart płatniczych a podmiotami obsługującymi transakcje. Kodeks postępowania podlega przeglądowi przez właściwe organy.

ROZDZIAŁ IV

PROCEDURA PODEJMOWANIA DECYZJI

Artykuł 16

Niezależność organów zarządzających

1. Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje zapewniają, aby skład ich organów zarządzających wpływał łagodząco na konflikty interesów w procesie podejmowania decyzji między systemami kart płatniczych i podmiotami obsługującymi transakcje, w tym poprzez określenie jasnych i obiektywnych kryteriów, na podstawie których ta sama osoba może sprawować stanowisko dyrektorskie w tym samym czasie w organie zarządzającym systemu kart płatniczych i podmiotu obsługującego transakcje. Warunki te należy podać do wiadomości publicznej i poddawać przeglądowi przez właściwe organy.

2. W przypadku gdy organy zarządzające systemów kart płatniczych i podmiotów obsługujących transakcje należą do tego samego podmiotu prawnego lub tej samej grupy, zatwierdzają one strategię dotyczące konfliktu interesów stosowane do zarządzania zgodnością z niniejszym rozporządzeniem i kontrolowania jej oraz dokonują ich okresowego przeglądu.

3. Na potrzeby ust. 2 i w przypadkach gdy ta sama osoba może sprawować stanowisko dyrektorskie w tym samym czasie w organie zarządzającym systemu kart płatniczych i podmiotu obsługującego transakcje, systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje ustanawiają:

- a) oddzielny organ zarządzający odpowiedzialny za decyzje dotyczące działalności systemu kart płatniczych, z wyjątkiem wspólnych usług, o których mowa w art. 12, w którego skład wchodzi członkowie organu zarządzającego, którzy nie pełnią żadnej funkcji kierowniczej w odniesieniu do czynności z zakresu obsługi transakcji. Członkowie ci doradzają organowi zarządzającemu w odniesieniu do strategii dotyczącej systemu kart płatniczych zgodnie z niniejszym rozporządzeniem oraz wspomagają organ zarządzający w nadzorowaniu wdrażania tej strategii przez kadrę kierowniczą wyższego szczebla;
- b) oddzielny organ zarządzający odpowiedzialny za decyzje dotyczące czynności z zakresu obsługi transakcji, z wyjątkiem wspólnych usług, o których mowa w art. 12, w którego skład wchodzi członkowie organu zarządzającego, którzy nie pełnią żadnej funkcji kierowniczej w odniesieniu do działań systemów kart płatniczych. Członkowie ci doradzają organowi zarządzającemu w odniesieniu do strategii dotyczącej podmiotu obsługującego transakcje zgodnie z niniejszym rozporządzeniem oraz wspomagają organ zarządzający w nadzorowaniu wdrażania tej strategii przez kadrę kierowniczą wyższego szczebla;
- c) niezależne kanały sprawozdawcze między – w zależności od przypadku – kadrą kierowniczą wyższego szczebla jednostki gospodarczej systemu kart płatniczych lub jednostki gospodarczej podmiotu obsługującego transakcje a organem zarządzającym.

4. Na wniosek właściwych organów udostępnia się im ustalenia organizacyjne określone zgodnie z ust. 3.

5. Organ zarządzający zachowuje ogólną odpowiedzialność za zapewnienie zgodności z przepisami niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 17

Niezależność rocznych planów operacyjnych

1. Systemy kart płatniczych i podmioty obsługujące transakcje mają oddzielne roczne plany operacyjne określające budżet, w tym kapitał i wydatki operacyjne oraz ewentualne przekazywanie uprawnień w celu wykonania tych wydatków, które są przedkładane do zatwierdzenia przez ich właściwe organy zarządzające lub, w stosownych przypadkach, przez organ zarządzający, o którym mowa w art. 16.

2. Na wniosek właściwych organów w pełni udostępnia się im oddzielne roczne plany operacyjne.

ROZDZIAŁ V

PRZEPISY KOŃCOWE

Artykuł 18

Wejście w życie

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 4 października 2017 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2018/73**z dnia 16 stycznia 2018 r.****zmieniające załączniki II i III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości związków rtęci w określonych produktach oraz na ich powierzchni****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie (WE) nr 396/2005 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 23 lutego 2005 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych poziomów pozostałości pestycydów w żywności i paszy pochodzenia roślinnego i zwierzęcego oraz na ich powierzchni, zmieniające dyrektywę Rady 91/414/EWG ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 14 ust. 1 lit. a) oraz art. 16 ust. 1 lit. a),

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDP) związków rtęci określono w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 i w części B załącznika III do tego rozporządzenia.
- (2) W dyrektywie Rady 79/117/EWG ustanowiono zakaz wprowadzania do obrotu i stosowania środków ochrony roślin zawierających związki rtęci. Wszystkie zezwolenia na środki ochrony roślin zawierające związki rtęci zostały cofnięte i w konsekwencji wszystkie NDP zostały ustalone na poziomie odpowiedniej granicy oznaczalności.
- (3) Komisja otrzymała od podmiotów prowadzących przedsiębiorstwa spożywcze oraz od państw członkowskich informacje wskazujące na obecność związków rtęci w szeregu produktów, prowadzącą do występowania pozostałości na poziomie wyższym niż granica oznaczalności określona w rozporządzeniu (WE) nr 396/2005.
- (4) Najnowsze dane pochodzące z monitorowania potwierdzają, że pozostałości związków rtęci występują w kilku produktach na poziomach wyższych niż granica oznaczalności. Uwzględniając 95. percentyl wszystkich wyników pobierania próbek, zgłoszono następujące przypadki występowania pozostałości: orzechy z drzew orzechowych: 0,02 mg/kg; świeże zioła: 0,03 mg/kg; grzyby uprawne: 0,05 mg/kg; grzyby dzikie: 0,50 mg/kg, z wyjątkiem borowików szlachetnych: 0,90 mg/kg; nasiona oleiste: 0,02 mg/kg; herbaty, ziarna kawy, napary ziołowe i ziarna kakaowe: 0,02 mg/kg; przyprawy: 0,02 mg/kg, z wyjątkiem imbiru, gałki muszkatołowej, kwiatu muszkatołowego i kurkumy: 0,05 mg/kg; mięso: 0,01 mg/kg, z wyjątkiem mięsa zwierząt łownych: 0,015 mg/kg oraz mięsa z kaczek (hodowlanych i dzikich): 0,04 mg/kg; tłuszcz zwierzęcy: 0,01 mg/kg; podroby jadalne: 0,02 mg/kg, z wyjątkiem podrobów ze zwierząt łownych: 0,025 mg/kg oraz podrobów z dzika: 0,10 mg/kg; mleko: 0,01 mg/kg; oraz miód: 0,01 mg/kg.
- (5) Jako że w Unii już ponad trzydzieści lat temu rozpoczęto stopniowe wycofywanie pestycydów zawierających rtęć, można uznać, że rtęć jest obecna w żywności z powodu zanieczyszczenia środowiska. Należy zatem zastąpić wartości wzorcowe wartościami wymienionymi w motywie 4, tak aby odzwierciedlić w rozporządzeniu (WE) nr 396/2005 fakt, że rtęć pochodzi ze środowiska naturalnego. Umożliwi to właściwym organom krajowym podjęcie odpowiednich działań egzekucyjnych na podstawie rzeczywistych wartości NDP.
- (6) Panel ds. środków trujących w łańcuchu żywnościowym (panel CONTAM) Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) przyjął opinię dotyczącą obecności rtęci i metylortęci w żywności ⁽²⁾.
- (7) Ze względu na to, że w produktach wymienionych w motywie 4 związki rtęci występują na niskim poziomie oraz biorąc pod uwagę dostępne dane dotyczące spożycia w Unii, ogólny wkład w narażenie z dietą jest uznawany za niski i nie stwarza zagrożenia dla zdrowia konsumentów. NDP w odniesieniu do tych produktów powinny zostać ustalone jako tymczasowe w załączniku III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005. Wspomniane NDP zostaną poddane przeglądowi, w którym uwzględnione zostaną informacje dostępne w ciągu 10 lat od opublikowania niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 70 z 16.3.2005, s. 1.

⁽²⁾ Panel EFSA ds. środków trujących w łańcuchu żywnościowym (CONTAM); *Scientific Opinion on the risk for public health related to the presence of mercury and methylmercury in food* (Opinia naukowa dotycząca ryzyka dla zdrowia publicznego związanego z obecnością rtęci i metylortęci w żywności). Dziennik EFSA 2012: 10(12):2985. [241 s.].

- (8) Komisja skonsultowała się z laboratoriami referencyjnymi Unii Europejskiej ds. pozostałości pestycydów w związku z potrzebą dostosowania granic oznaczalności. Laboratoria te stwierdziły, że należy utrzymać obecne granice oznaczalności.
- (9) Na podstawie opinii Urzędu oraz po uwzględnieniu czynników istotnych dla rozpatrywanej kwestii stwierdzono, że odnośne zmiany NDP spełniają wymogi art. 14 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 396/2005.
- (10) Za pośrednictwem Światowej Organizacji Handlu przeprowadzono konsultacje na temat nowych NDP z partnerami handlowymi Unii, a ich uwagi zostały uwzględnione.
- (11) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (WE) nr 396/2005.
- (12) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 16 stycznia 2018 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 396/2005 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w załączniku II skreśla się kolumnę dotyczącą związków rtęci;
- 2) w załączniku III wprowadza się następujące zmiany:
 - a) w części A dodaje się kolumnę dotyczącą związków rtęci:

„Pozostałości pestycydów i najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (mg/kg)

Numer kodu	Grupy i przykłady poszczególnych produktów, do których odnoszą się najwyższe dopuszczalne poziomy pozostałości (NDP) ^(*)	Związki rtęci (suma związków rtęci wyrażona jako rtęć)
(1)	(2)	(3)
0100000	OWOCE, ŚWIEŻE lub MROŻONE; ORZECHY Z DRZEW ORZECHOWYCH	
0110000	Owoce cytrusowe	0,01 (*)
0110010	Grejpfruty	
0110020	Pomarańcze	
0110030	Cytryny	
0110040	Limy/limonki	
0110050	Mandarynki	
0110990	Pozostałe	
0120000	Orzechy z drzew orzechowych	0,02 (+)
0120010	Migdały	
0120020	Orzechy brazylijskie	
0120030	Orzechy nerkowca	
0120040	Kasztany jadalne	
0120050	Orzechy kokosowe	
0120060	Orzechy laskowe/Orzechy leszczyny pospolitej	
0120070	Orzechy makadamiowe/Orzechy makadamii trójlistnej	
0120080	Orzechy pekan	
0120090	Orzeszki piniowe	
0120100	Orzeszki pistacjowe	
0120110	Orzechy włoskie	
0120990	Pozostałe	
0130000	Owoce ziarnkowe	0,01 (*)
0130010	Jabłka	
0130020	Gruszki	
0130030	Pigwy	
0130040	Owoce nieszpulki zwyczajnej	
0130050	Owoc nieśplika japońskiego/Owoc miszpelnika japońskiego	
0130990	Pozostałe	

(1)	(2)	(3)
0140000	Owoce pestkowe	0,01 (*)
0140010	Morele	
0140020	Czereśnie	
0140030	Brzoskwinie	
0140040	Śliwki	
0140990	Pozostałe	
0150000	Owoce jagodowe i drobne owoce	0,01 (*)
0151000	a) <i>winogrona</i>	
0151010	Winogrona stołowe	
0151020	Winogrona do produkcji wina	
0152000	b) <i>truskawki</i>	
0153000	c) <i>owoce leśne</i>	
0153010	Jeżyny	
0153020	Jeżyny popielice	
0153030	Maliny (czerwone i żółte)	
0153990	Pozostałe	
0154000	d) <i>pozostałe drobne owoce i jagody</i>	
0154010	Borówki amerykańskie	
0154020	Żurawiny	
0154030	Porzeczki (czarne, czerwone i białe)	
0154040	Agrest (zielony, czerwony i żółty)	
0154050	Róża dzika	
0154060	Morwy (czarne i białe)	
0154070	Głóg włoski	
0154080	Bez czarny	
0154990	Pozostałe	
0160000	Owoce różne z	0,01 (*)
0161000	a) <i>jadalną skórką</i>	
0161010	Daktyle	
0161020	Figi	
0161030	Oliwki stołowe	
0161040	Kumkwat	
0161050	Karambola	
0161060	Szaron/Persymona/Kaki/Huma wschodnia	
0161070	Czapetka kuminowa	
0161990	Pozostałe	
0162000	b) <i>niejadalną skórką, małe</i>	
0162010	Kiwi (zielone, czerwone, żółte)	
0162020	Liczi chińskie/Śliwka chińska	
0162030	Marakuja/Męczennica jadalna	
0162040	Owoc opuncji figowej/Figa indyjska	

(1)	(2)	(3)
0162050	Caimito	
0162060	Owoc hebanowca wirginijskiego/Owoc hurmy wirginijskiej	
0162990	Pozostałe	
0163000	c) <i>niejadalną skórką, duże</i>	
0163010	Awokado	
0163020	Banany	
0163030	Mango	
0163040	Papaja	
0163050	Granaty/Jabłka granatu	
0163060	Czerymoja	
0163070	Gujawa/Gruszla	
0163080	Ananasy	
0163090	Owoce chlebowca	
0163100	Owoce duriana właściwego	
0163110	Owoce flaszowca miękkościernistego/Owoce guanabany	
0163990	Pozostałe	
0200000	WARZYWA, ŚWIEŻE lub MROŻONE	
0210000	Warzywa korzeniowe i bulwiaste	0,01 (*)
0211000	a) <i>ziemniaki</i>	
0212000	b) <i>tropikalne warzywa korzeniowe i bulwiaste</i>	
0212010	Maniok jadalny/Podpłomycz najużyteczniejszy	
0212020	Kartofel słodki/Batat	
0212030	Pochrzyn	
0212040	Maranta trzcinowata	
0212990	Pozostałe	
0213000	c) <i>pozostałe warzywa korzeniowe i bulwiaste oprócz buraka cukrowego</i>	
0213010	Buraki	
0213020	Marchew	
0213030	Seler zwyczajny	
0213040	Chrzan pospolity	
0213050	Słonecznik bulwiasty	
0213060	Pasternak	
0213070	Korzeń pietruszki zwyczajnej	
0213080	Rzodkiew	
0213090	Kozibród porolistny/Salsefia	
0213100	Brukiew/Karpiel	
0213110	Rzepa biała/Rzepa jadalna	
0213990	Pozostałe	
0220000	Warzywa cebulowe	0,01 (*)
0220010	Czosnek	
0220020	Cebula	
0220030	Szalotka	
0220040	Dymka/Cebula szczypiorowa i cebula siedmiolatka	
0220990	Pozostałe	

(1)	(2)	(3)
0230000	Warzywa owocowe	0,01 (*)
0231000	a) <i>rośliny psiankowate</i>	
0231010	Pomidory	
0231020	Papryka roczna	
0231030	Oberżyny/Bakłażany	
0231040	Piżmian jadalny/Ketmia jadalna/Okra	
0231990	Pozostałe	
0232000	b) <i>dyniowate z jadalną skórką</i>	
0232010	Ogórki	
0232020	Korniszony	
0232030	Cukinie	
0232990	Pozostałe	
0233000	c) <i>dyniowate z niejadalną skórką</i>	
0233010	Melony	
0233020	Dynie olbrzymie	
0233030	Arbuzy	
0233990	Pozostałe	
0234000	d) <i>kukurydza cukrowa</i>	
0239000	e) <i>pozostałe warzywa owocowe</i>	
0240000	Warzywa kapustne (oprócz korzeni warzyw kapustnych oraz oprócz kapustnych o młodych/drobnych liściach)	0,01 (*)
0241000	a) <i>kapustne kwitnące</i>	
0241010	Brokuły	
0241020	Kalafiory	
0241990	Pozostałe	
0242000	b) <i>kapustne głowiaste</i>	
0242010	Brukselka/Kapusta brukselska	
0242020	Kapusta głowiasta	
0242990	Pozostałe	
0243000	c) <i>kapustne liściowe</i>	
0243010	Kapusta pekińska/Kapusta petsai	
0243020	Jarmuż	
0243990	Pozostałe	
0244000	d) <i>kalarepa</i>	
0250000	Warzywa liściowe, zioła, kwiaty jadalne	
0251000	a) <i>sałaty i warzywa sałatowe</i>	0,01 (*)
0251010	Roszpunka warzywna	
0251020	Sałaty	
0251030	Endywia o liściach szerokich	
0251040	Rzeżucha i inne kielki i pędy	
0251050	Gorzycznik wiosenny	

(1)	(2)	(3)
0251060	Rokietta siewna/rukola	
0251070	Gorczyca sarepska	
0251080	Warzywa o młodych/drobnym liściach (w tym gatunki warzyw kapustnych)	
0251990	Pozostałe	
0252000	b) <i>szpinak i podobne liście</i>	0,01 (*)
0252010	Szpinak	
0252020	Portulaka pospolita	
0252030	Boćwina	
0252990	Pozostałe	
0253000	c) <i>liście winorośli lub podobne gatunki</i>	0,01 (*)
0254000	d) <i>rukiew wodna</i>	0,01 (*)
0255000	e) <i>cykoria warzywna/cykoria liściasta/cykoria brukselska</i>	0,01 (*)
0256000	f) <i>zioła, kwiaty jadalne</i>	0,03 (+)
0256010	Trybula	
0256020	Szczypiorek	
0256030	Liście selera	
0256040	Pietruszka – nać	
0256050	Szałwia lekarska	
0256060	Rozmaryn lekarski	
0256070	Tymianek pospolity/Macierzanka tymianek	
0256080	Bazylia pospolita i kwiaty jadalne	
0256090	Liście laurowe/Wawrzyn szlachetny/Laur szlachetny	
0256100	Estragon	
0256990	Pozostałe	
0260000	Warzywa strączkowe	0,01 (*)
0260010	Fasola (w strąkach)	
0260020	Fasola (bez strąków)	
0260030	Groch (w strąkach)	
0260040	Groch (bez strąków)	
0260050	Soczewica	
0260990	Pozostałe	
0270000	Warzywa łodygowe	0,01 (*)
0270010	Szparagi	
0270020	Karczochy hiszpańskie	
0270030	Seler	
0270040	Fenkuł włoski/Koper włoski	
0270050	Karczochy zwyczajne	
0270060	Pory	
0270070	Rabarbar	
0270080	Pędy bambusa	
0270090	Rdzenie palmowe	
0270990	Pozostałe	

(1)	(2)	(3)
0280000	Grzyby, mchy i porosty	
0280010	Grzyby uprawne	0,05 (+)
0280020	Grzyby dzikie	0,5 (+)
0280990	Mchy i porosty	0,01 (*)
0290000	Algi i organizmy prokariotyczne	0,01 (*)
0300000	JADALNE NASIONA ROŚLIN STRĄCZKOWYCH	0,01 (*)
0300010	Fasola	
0300020	Soczewica	
0300030	Groch	
0300040	Łubin biały	
0300990	Pozostałe	
0400000	NASIONA I OWOCE OLEISTE	
0401000	Nasiona oleiste	0,02 (+)
0401010	Siemię lniane	
0401020	Orzeszki ziemne/Orzechy arachidowe	
0401030	Nasiona maku	
0401040	Ziarna sezamu	
0401050	Ziarna słonecznika	
0401060	Ziarna rzepaku	
0401070	Ziarna soi zwyczajnej	
0401080	Nasiona gorczycy	
0401090	Nasiona bawełny	
0401100	Nasiona dyni	
0401110	Nasiona krokoszu barwierskiego	
0401120	Nasiona ogórecznika lekarskiego	
0401130	Nasiona lnianika siewnego	
0401140	Nasiona konopi siewnych	
0401150	Rącznik pospolity	
0401990	Pozostałe	
0402000	Owoce oleiste	
0402010	Oliwki do produkcji oliwy	0,01 (*)
0402020	Nasiona palm olejowych	0,02 (*)
0402030	Owoce palm olejowych	0,02 (*)
0402040	Puchowiec pięcioprzecikowy/Drzewo kapokowe	0,02 (*)
0402990	Pozostałe	0,02 (*)
0500000	ZBOŻA	0,01 (*)
0500010	Jęczmień	
0500020	Gryka zwyczajna i pozostałe zboża rzekome	
0500030	Kukurydza	
0500040	Proso zwyczajne	
0500050	Owies zwyczajny	
0500060	Ryż siewny	
0500070	Żyto zwyczajne	

(1)	(2)	(3)
0500080	Sorgo japońskie	
0500090	Pszenica zwyczajna	
0500990	Pozostałe	
0600000	HERBATY, KAWA, NAPARY ZIOŁOWE, KAKAO I SZARAŃCZYN STRĄKOWY	
0610000	Herbaty	0,02 (+)
0620000	Ziarna kawy	0,02 (+)
0630000	Napary ziołowe z	0,02 (+)
0631000	a) <i>kwiatów</i>	
0631010	Rumian szlachetny/Rumianek rzymski	
0631020	Ketmia szczawiowa	
0631030	Róża	
0631040	Jaśmin	
0631050	Lipa	
0631990	Pozostałe	
0632000	b) <i>liści i ziół</i>	
0632010	Truskawka	
0632020	Aspalat prosty	
0632030	Ostrokrzew paragwajski	
0632990	Pozostałe	
0633000	c) <i>korzeni</i>	
0633010	Kozłek lekarski	
0633020	Żeń-szeń	
0633990	Pozostałe	
0639000	d) <i>wszelkich pozostałych części rośliny</i>	
0640000	Ziarna kakaowe	0,02 (+)
0650000	Szarańczyn strąkowy/Chleb świętojański	0,02 (*)
0700000	CHMIEL	0,02 (*)
0800000	PRZYPRAWY	(+)
0810000	Przyprawy nasienne	
0810010	Anyż/Anyżek/Biedrzeniec anyż	0,02
0810020	Kminek czarny/Czarny kmin	0,02
0810030	Seler	0,02
0810040	Kolendra siewna	0,02
0810050	Kmin rzymski	0,02
0810060	Koper ogrodowy	0,02
0810070	Koper włoski/Fenkuł włoski	0,02
0810080	Kozieradka pospolita	0,02
0810090	Gałka muszkatołowa	0,05
0810990	Pozostałe	0,02

(1)	(2)	(3)
0820000	Przyprawy owocowe	0,02
0820010	Ziele angielskie/pieprz angielski	
0820020	Pieprz syczański	
0820030	Kminek zwyczajny	
0820040	Kardamon malabarski	
0820050	Jagody jałowca	
0820060	Ziarna pieprzu (czarnego, zielonego i białego)	
0820070	Wanilia	
0820080	Tamarynd	
0820990	Pozostałe	
0830000	Przyprawy korowe	0,02
0830010	Cynamon	
0830990	Pozostałe	
0840000	Przyprawy korzeniowe lub kłączowe	
0840010	Lukrecja	0,02
0840020	Imbir	0,05
0840030	Kurkuma	0,05
0840040	Chrzan pospolity	
0840990	Pozostałe	0,02
0850000	Przyprawy pączkowe	0,02
0850010	Goździki	
0850020	Kapary	
0850990	Pozostałe	
0860000	Przyprawy ze słupków kwiatowych	0,02
0860010	Szafran	
0860990	Pozostałe	
0870000	Przyprawy z osnówki nasiona	
0870010	Kwiat muskatołowy	0,05
0870990	Pozostałe	0,02
0900000	ROŚLINY CUKRODAJNE	0,01 (*)
0900010	Korzenie buraka cukrowego	
0900020	Trzcina cukrowa	
0900030	Cykoria podróżnik, korzenie	
0900990	Pozostałe	
1000000	PRODUKTY POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO - ZWIERZĘTA LĄDOWE	
1010000	Tkanki z	
1011000	a) <i>świń</i>	(+)
1011010	Mięśnie	0,01
1011020	Tkanka tłuszczowa	0,01
1011030	Wątroba	0,02

(1)	(2)	(3)
1011040	Nerka	0,02
1011050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	0,02
1011990	Pozostałe	0,01 (*)
1012000	b) <i>bydła</i>	(+)
1012010	Mięśnie	0,01
1012020	Tkanka tłuszczowa	0,01
1012030	Wątroba	0,02
1012040	Nerka	0,02
1012050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	0,02
1012990	Pozostałe	0,01 (*)
1013000	c) <i>owiec</i>	(+)
1013010	Mięśnie	0,01
1013020	Tkanka tłuszczowa	0,01
1013030	Wątroba	0,02
1013040	Nerka	0,02
1013050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	0,02
1013990	Pozostałe	0,01 (*)
1014000	d) <i>kóz</i>	(+)
1014010	Mięśnie	0,01
1014020	Tkanka tłuszczowa	0,01
1014030	Wątroba	0,02
1014040	Nerka	0,02
1014050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	0,02
1014990	Pozostałe	0,01 (*)
1015000	e) <i>koniowatych</i>	(+)
1015010	Mięśnie	0,01
1015020	Tkanka tłuszczowa	0,01
1015030	Wątroba	0,02
1015040	Nerka	0,02
1015050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	0,02
1015990	Pozostałe	0,01 (*)
1016000	f) <i>drobiu</i>	
1016010	Mięśnie	0,01 (+)
1016020	Tkanka tłuszczowa	0,01 (+)
1016030	Wątroba	0,02 (+)
1016040	Nerka	0,02 (+)
1016050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	0,02 (+)
1016990	Pozostałe	0,01 (*)
1017000	g) <i>pozostałych zwierząt lądowych utrzymywanych w warunkach fermowych</i>	(+)
1017010	Mięśnie	0,01
1017020	Tkanka tłuszczowa	0,01
1017030	Wątroba	0,02

(1)	(2)	(3)
1017040	Nerka	0,02
1017050	Podroby jadalne (inne niż wątroba i nerki)	0,02
1017990	Pozostałe	0,01 (*)
1020000	Mleko	0,01 (+)
1020010	Bydło	
1020020	Owce	
1020030	Kozy	
1020040	Konie	
1020990	Pozostałe	
1030000	Jaja ptasie	0,01 (*)
1030010	Kury	
1030020	Kaczki	
1030030	Gęsi	
1030040	Przepiórki	
1030990	Pozostałe	
1040000	Miód i pozostałe produkty pszczele	0,01 (+)
1050000	Płazy i gady	0,01 (*)
1060000	Bezkręgowce zwierzęta lądowe	0,01 (*)
1070000	Dzikie kręgowce zwierzęta lądowe	0,04 (+)

(*) Granica oznaczalności

(e) Pełny wykaz produktów pochodzenia roślinnego i zwierzęcego, do których stosują się NDP, można znaleźć w załączniku I.

(F) = Rozpuszczalny w tłuszczach.

Związki rtęci (suma związków rtęci wyrażona jako rtęć)

(+) Dane z monitorowania wskazują, że pozostałości występują w wyniku zanieczyszczenia środowiska. Dokonując przeglądu NDP, Komisja uwzględni informacje dostępne w ciągu 10 lat od dnia publikacji.

0120000 Orzechy z drzew orzechowych

0256000 f) zioła, kwiaty jadalne

0280010 Grzyby uprawne

(+) Następujący NDP ma zastosowanie do borowików szlachetnych: 0,9 mg/kg. Dane z monitorowania wskazują, że pozostałości występują w wyniku zanieczyszczenia środowiska. Dokonując przeglądu NDP, Komisja uwzględni informacje dostępne w ciągu 10 lat od dnia publikacji.

0280020 Grzyby dzikie

(+) Dane z monitorowania wskazują, że pozostałości występują w wyniku zanieczyszczenia środowiska. Dokonując przeglądu NDP, Komisja uwzględni informacje dostępne w ciągu 10 lat od dnia publikacji.

0401000 Nasiona oleiste

0610000 Herbaty

0620000 Ziarna kawy

0630000 Napary ziołowe z

0640000 Ziarna kakaowe

0800000 PRZYPRAWY

(+) Najwyższym dopuszczalnym poziomem pozostałości mającym zastosowanie do chrzanu pospolitego (*Armoracia rusticana*) w grupie przypraw (kod 0840040) jest poziom określony dla chrzanu pospolitego (*Armoracia rusticana*) w kategorii warzyw, w grupie warzyw korzeniowych i bulwiastych (kod 0213040), przy uwzględnieniu zmian w poziomach w wyniku przetwarzania (suszenia) zgodnie z art. 20 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 396/2005.

0840040 Chrzan pospolity

- (+) Dane z monitorowania wskazują, że pozostałości występują w wyniku zanieczyszczenia środowiska. Dokonując przeglądu NDP, Komisja uwzględni informacje dostępne w ciągu 10 lat od dnia publikacji.
- 1011000 a) Tkanki ze świń**
- 1012000 b) Tkanki z bydła**
- 1013000 c) Tkanki z owiec**
- 1014000 d) Tkanki z kóz**
- 1015000 e) Tkanki z koniowatych**
- (+) Następujący NDP ma zastosowanie do mięsa z kaczek: 0,04 mg/kg. Dane z monitorowania wskazują, że pozostałości występują w wyniku zanieczyszczenia środowiska. Dokonując przeglądu NDP, Komisja uwzględni informacje dostępne w ciągu 10 lat od dnia publikacji.
- 1016010 Mięśnie (drób)**
- (+) Dane z monitorowania wskazują, że pozostałości występują w wyniku zanieczyszczenia środowiska. Dokonując przeglądu NDP, Komisja uwzględni informacje dostępne w ciągu 10 lat od dnia publikacji.
- 1016020 Tkanka tłuszczowa (drób)**
- 1016030 Wątroba (drób)**
- 1016040 Nerka (drób)**
- 1016050 Podroby jadalne (drób)**
- 1017000 g) Tkanki z pozostałych zwierząt lądowych utrzymywanych w warunkach fermowych**
- 1020000 Mleko**
- 1040000 Miód i pozostałe produkty pszczele**
- (+) Następujący NDP ma zastosowanie do podrobów z dzika: 0,1 mg/kg. Dane z monitorowania wskazują, że pozostałości występują w wyniku zanieczyszczenia środowiska. Dokonując przeglądu NDP, Komisja uwzględni informacje dostępne w ciągu 10 lat od dnia publikacji.
- 1070000 Dzikie kręgowce zwierzęta lądowe**
-

b) w części B skreśla się kolumnę dotyczącą związków rtęci.

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2018/74**z dnia 17 stycznia 2018 r.****zmieniające załącznik II do rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 w odniesieniu do stosowania kwasu fosforowego – fosforanów – di- tri- i polifosforanów (E 338-452) w zamrożonym mięsie na rożnie pionowym****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie dodatków do żywności ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 10 ust. 3,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 ustanowiono unijny wykaz dodatków do żywności dopuszczonych do stosowania w żywności oraz warunki ich stosowania.
- (2) Wykaz ten może być aktualizowany z inicjatywy Komisji albo na podstawie wniosku, zgodnie z jednolitą procedurą, o której mowa w art. 3 ust. 1 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1331/2008 ⁽²⁾.
- (3) W dniu 28 sierpnia 2015 r. złożono wniosek o zezwolenie na stosowanie kwasu fosforowego, fosforanów, difosforanów, trifosforanów i polifosforanów („fosforany”) jako stabilizatora i substancji utrzymującej wilgoć w zamrożonym mięsie na rożnie pionowym należącym do kategorii żywności 08.2 „Surowe wyroby mięsne w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 853/2004” określonej w części E załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008. Następnie wniosek udostępniono państwom członkowskim zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1331/2008.
- (4) Stosowanie fosforanów jest konieczne do celów częściowego wyekstrahowania i rozbicia białek mięsnych, które formują na mięsie białkową powłokę w celu związania ze sobą kawałków mięsa, co zapewnia jednolite zamrażanie i pieczenie mięsa na rożnie pionowym. Ponadto dzięki fosforanom mięso zachowuje soczystość podczas rozmrażania, a mięso nie rozpada się na kawałki w pozycji pionowej. Taką potrzebę technologiczną stwierdzono w przypadku zamrożonego mięsa baraniego, jagnięcego, cielęcego lub wołowego na pionowym rożnie obrotowym, przyprawionego przyprawą płynną, lub mięsa drobiowego przyprawionego przyprawą płynną lub nieprzyprawionego, stosowanego osobno lub w kombinacjach, a także pociętego na plastry lub mielonego i przeznaczanego do upieczenia przez podmiot prowadzący przedsiębiorstwo spożywcze. Upieczone do miękkości paski mięsa są następnie spożywane przez konsumenta końcowego.
- (5) Zgodnie z art. 3 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1331/2008 Komisja powinna zasięgnąć opinii Europejskiego Urzędu ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) w celu uaktualnienia unijnego wykazu dodatków do żywności określonego w załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008, z wyjątkiem przypadków gdy dana aktualizacja nie ma wpływu na zdrowie człowieka.
- (6) Bezpieczeństwo fosforanów zostało ocenione przez Komitet Naukowy ds. Żywności, który ustalił najwyższe tolerowane dzienne pobranie na poziomie 70 mg/kg masy ciała, wyrażone jako fosfor ⁽³⁾. Fosforany są dopuszczone do stosowania jako dodatki do żywności w wielu rodzajach żywności, w tym w produktach mięsnych i niektórych surowych wyrobach mięsnych. Nie oczekuje się zatem że rozszerzenie stosowania na zamrożone mięso na rożnie pionowym będzie miało znaczący wpływ na ogólne narażenie na fosforany. Aby obniżyć zwiększone narażenie na fosforany dodane, rozszerzenie stosowania należy ograniczyć do zamrożonego mięsa na rożnie pionowym, w przypadku którego stwierdzono taką potrzebę technologiczną.
- (7) Ponieważ rozszerzenie zastosowania tych dodatków stanowi aktualizację wykazu unijnego niemającą wpływu na zdrowie człowieka, zasięgnięcie opinii Urzędu nie jest konieczne.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić załącznik II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

⁽¹⁾ Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 16.⁽²⁾ Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1331/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające jednolitą procedurę wydawania zezwoleń na stosowanie dodatków do żywności, enzymów spożywczych i środków aromatyzujących (Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 1).⁽³⁾ Sprawozdania Komitetu Naukowego ds. Żywności, seria 25, 1991, s. 13.

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 stycznia 2018 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W części E załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 w kategorii żywności 08.2 „Surowe wyroby mięsne w rozumieniu rozporządzenia (WE) nr 853/2004” pozycja dotycząca kwasu fosforowego – fosforanów – di- tri- i polifosforanów (E 338–452) otrzymuje brzmienie:

	„E 338–452	Kwas fosforowy – fosforany – di- tri- i polifosforany	5 000	(1) (4)	Tylko <i>breakfast sausages</i> : w przypadku tych produktów mięso mielone jest w taki sposób, że następuje całkowite rozdrobnienie tkanki mięśniowej i tłuszczowej, w wyniku czego włókna mięśniowe tworzą emulsję z tłuszczem, co nadaje tym produktom typowy dla nich wygląd; fińska szara szynka bożonarodzeniowa, <i>burger meat</i> o zawartości warzyw lub zboża nie mniejszej niż 4 %, zmieszanych z mięsem, <i>Kasseler</i> , <i>Bräte</i> , <i>Surfleisch</i> , <i>toorvorst</i> , <i>šaslōkk</i> , <i>ahjupraad</i> , <i>Bílá klobása</i> , <i>Vinná klobása</i> , <i>Sváteční klobása</i> i <i>Syrová klobása</i> oraz zamrożone mięso baranie, jagnięce, cielęce lub wołowe na pionowym rożnie obrotowym, przyprawione przyprawą płynną, lub mięso drobiowe przyprawione przyprawą płynną lub nieprzyprawione, stosowane osobno lub w kombinacjach, a także pocięte na plastry lub mielone i przeznaczone do upieczenia przez podmiot prowadzący przedsiębiorstwo spożywcze, a następnie spożywane przez konsumenta końcowego.”
--	------------	---	-------	---------	--

ROZPORZĄDZENIE KOMISJI (UE) 2018/75**z dnia 17 stycznia 2018 r.****zmieniające załącznik do rozporządzenia (UE) nr 231/2012 ustanawiającego specyfikacje dla dodatków do żywności wymienionych w załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady w odniesieniu do specyfikacji dla celulozy mikrokrystalicznej (E 460 (i))****(Tekst mający znaczenie dla EOG)**

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1333/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. w sprawie dodatków do żywności ⁽¹⁾, w szczególności jego art. 14,uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1331/2008 z dnia 16 grudnia 2008 r. ustanawiające jednolitą procedurę wydawania zezwoleń na stosowanie dodatków do żywności, enzymów spożywczych i środków aromatyzujących ⁽²⁾, w szczególności jego art. 7 ust. 5,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W rozporządzeniu Komisji (UE) nr 231/2012 ⁽³⁾ określono specyfikacje dla dodatków do żywności wymienionych w załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008.
- (2) Specyfikacje te mogą zostać uaktualnione zgodnie z jednolitą procedurą, o której mowa w art. 3 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1331/2008, z inicjatywy Komisji albo na podstawie wniosku.
- (3) W dniu 8 lutego 2016 r. złożono wniosek o zmianę specyfikacji dotyczących dodatku do żywności celuloza mikrokrystaliczna (E 460 (i)). Wniosek ten udostępniono państwom członkowskim zgodnie z art. 4 rozporządzenia (WE) nr 1331/2008.
- (4) Obecnie specyfikacja dotycząca rozpuszczalności dodatku do żywności celuloza mikrokrystaliczna (E 460 (i)) zawiera tekst: „Nierozpuszczalny w wodzie, etanolu, eterze i rozcieńczonych kwasach mineralnych. Słabo rozpuszczalny w roztworze wodorotlenku sodu”.
- (5) Wnioskodawca wnosi, aby specyfikacja dotycząca rozpuszczalności tego dodatku do żywności zawierała zmieniony tekst: „Nierozpuszczalny w wodzie, etanolu, eterze i rozcieńczonych kwasach mineralnych. Praktycznie nierozpuszczalny lub nierozpuszczalny w roztworze wodorotlenku sodu”.
- (6) W swojej opinii z dnia 24 stycznia 2017 r. ⁽⁴⁾ Europejski Urząd ds. Bezpieczeństwa Żywności („Urząd”) stwierdził, że wnioskowana zmiana specyfikacji dotyczącej rozpuszczalności celulozy mikrokrystalicznej (E 460 (i)) nie budzi obaw co do bezpieczeństwa. Urząd zalecił jednak, by w specyfikacjach unijnych znalazła się informacja dotycząca stężenia roztworu wodorotlenku sodu, jakie należy zastosować do badania rozpuszczalności.
- (7) Należy zatem zmienić opis rozpuszczalności dodatku do żywności celuloza mikrokrystaliczna (E 460 (i)) w roztworze wodorotlenku sodu (stężenie: 50 g NaOH/l) na „praktycznie nierozpuszczalny lub nierozpuszczalny”.
- (8) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie (UE) nr 231/2012.
- (9) Środki przewidziane w niniejszym rozporządzeniu są zgodne z opinią Stałego Komitetu ds. Roślin, Zwierząt, Żywności i Pasz,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

Artykuł 1

W załączniku do rozporządzenia (UE) nr 231/2012 wprowadza się zmiany zgodnie z załącznikiem do niniejszego rozporządzenia.

⁽¹⁾ Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 16.⁽²⁾ Dz.U. L 354 z 31.12.2008, s. 1.⁽³⁾ Rozporządzenie Komisji (UE) nr 231/2012 z dnia 9 marca 2012 r. ustanawiające specyfikacje dla dodatków do żywności wymienionych w załącznikach II i III do rozporządzenia (WE) nr 1333/2008 Parlamentu Europejskiego i Rady (Dz.U. L 83 z 22.3.2012, s. 1).⁽⁴⁾ Panel EFSA ds. dodatków do żywności i składników pokarmowych dodawanych do żywności (ANS), 2017 r. „Safety of the proposed amendment of the specifications for microcrystalline cellulose (E 460(i)) as a food additive” (Bezpieczeństwo proponowanej zmiany specyfikacji celulozy mikrokrystalicznej (E 460 (i)) jako dodatku do żywności). Dziennik EFSA 2017; 15(2):4699, 7 s. doi:10.2903/j.efsa.2017.4699.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie dwudziestego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 17 stycznia 2018 r.

W imieniu Komisji
Jean-Claude JUNCKER
Przewodniczący

ZAŁĄCZNIK

W załączniku do rozporządzenia (UE) nr 231/2012 w pozycji dotyczącej dodatku do żywności E 460 (i) celuloza mikrokryształiczna wpis dotyczący rozpuszczalności otrzymuje brzmienie:

„Rozpuszczalność	Nierozpuszczalny w wodzie, etanolu, eterze i rozcieńczonych kwasach mineralnych. Praktycznie nierozpuszczalny lub nierozpuszczalny w roztworze wodorotlenku sodu (stężenie: 50 g NaOH/l)”
------------------	---

SPROSTOWANIA**Sprostowanie do ostatecznego przyjęcia (UE, Euratom) 2017/30 budżetu korygującego nr 5 Unii Europejskiej na rok budżetowy 2017**

(Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej L 9 z dnia 12 stycznia 2018 r.)

Strona tytułowa i s. 1, tytuł:

zamiast: „2017/30”,

powinno być: „2018/30”.

ISSN 1977-0766 (wydanie elektroniczne)
ISSN 1725-5139 (wydanie papierowe)



Urząd Publikacji Unii Europejskiej
2985 Luksemburg
LUKSEMBURG

PL